

Distr.: Limited
5 November 2014
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون

البند ١٢٣ (و) من جدول الأعمال

التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات

الإقليمية والمنظمات الأخرى: التعاون بين

الأمم المتحدة ومبادرة أوروبا الوسطى

ألبانيا، وأوكرانيا، وإيطاليا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيلاروس، والجبل الأسود، والجمهورية التشيكية، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وصربيا، وكرواتيا، وليختنشتاين، والنمسا، وهنغاريا: مشروع قرار

التعاون بين الأمم المتحدة ومبادرة أوروبا الوسطى

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١١١/٦٦ المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ الذي منحت بموجبه مبادرة أوروبا الوسطى مركز المراقب،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ٧/٦٧ المؤرخ ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، الذي دعت فيه الوكالات المتخصصة ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة وبرامجها الأخرى إلى التعاون مع المبادرة بهدف مواصلة الاضطلاع بأنشطة مشتركة سعيا إلى تحقيق الأهداف المشتركة،

وإذ تشير كذلك إلى مواد ميثاق الأمم المتحدة التي تشجع الاضطلاع في إطار التعاون الإقليمي بأنشطة للنهوض بمقاصد الأمم المتحدة وأهدافها،

وإذ تقدر الجهود التي تبذلها المبادرة لتعزيز علاقاتها مع منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات الدولية والإقليمية المعنية، تحقيقا لهدف نهائي هو إحداث أثر إيجابي ملموس على التنمية السياسية والاقتصادية والاجتماعية للمنطقة من خلال تنفيذ المشاريع والبرامج في جميع المجالات ذات الأولوية،



وإذ تشير إلى تقرير الأمين العام، المقدم عملاً بالقرار ٦٧/١^(١)،

١ - تشير إلى الاحتفال في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين لإطلاق مبادرة أوروبا الوسطى، التي كانت تعرف في بادئ الأمر باسم Quadragonale، والتي تزامن ظهورها مع نهاية الحرب الباردة التي أفضت إلى عمليات انتقال معقدة في وسط وشرق أوروبا؛

٢ - تعرب عن تقديرها لاستمرار إسهام المبادرة في الحوار السياسي، وللدعم الذي تقدمه لعمليات إدارة المشاريع، لتوفر بذلك لدولها الأعضاء آلية مرنة وعملية للتعاون الإقليمي؛

٣ - ترحب بخطة عمل مبادرة أوروبا الوسطى للفترة ٢٠١٤-٢٠١٦، الرامية إلى تعزيز التعاون الإقليمي في ميادين من قبيل النقل والطاقة، مع التركيز بوجه خاص على كفاءة استخدام الطاقة ومصادر الطاقة المتجددة والبيئة والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم وتنمية الأعمال التجارية والبحوث والتعليم ومجتمع المعلومات والثقافة والإعلام؛

٤ - تحيط علماً بالجهود التي تبذلها المبادرة لدعم إقامة مشاريع عملية مشتركة على الصعيد الإقليمي في المجالات ذات الأولوية وتطويرها وإنجازها؛

٥ - تنوه، في هذا السياق، بالتعاون المثمر بين المبادرة والاتحاد الأوروبي بوصفه أحد المشاركين الرئيسيين في تمويل المشاريع المذكورة، وتؤيد الجهود التي تبذلها المبادرة من أجل اتخاذ خطوات عملية لإقامة شراكات أخرى مع الاتحاد الأوروبي تعود بالفائدة على كل منهما؛

٦ - ترحب بتمويل المشاريع عن طريق صندوق مبادرة أوروبا الوسطى التابع للمصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير، الذي تموله إيطاليا بالكامل، والذي يقدم المساعدة بالدرجة الأولى في شكل منح لتمويل أجزاء محددة من مشاريع التعاون التقني المتصلة بعمليات كبيرة يضطلع بها المصرف في الدول الأعضاء في مبادرة أوروبا الوسطى التي هي ليست أعضاء في الاتحاد الأوروبي في عدد من المجالات من بينها الزراعة والنقل والطاقة ومساعدة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم والهياكل الأساسية والخدمات البلدية والخدمات المصرفية والتأمين وبناء المؤسسات وبناء القدرات؛

٧ - ترحب أيضاً بقيام صندوق التعاون التابع لمبادرة أوروبا الوسطى، الذي تساهم فيه جميع الدول الأعضاء في المبادرة، بتمويل مشاريع صغيرة متعددة الأطراف تقام في المجالات ذات الأولوية، ومشاريع تتصل ببناء القدرات وتبادل الممارسات الجيدة مع الدول الأعضاء في المبادرة من غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، من خلال برنامج تبادل الخبرات الذي تموله إيطاليا والنمسا؛

(١) A/69/228-S/2014/560.

- ٨ - تحيط علما بالمساهمات المقدمة لتعزيز التعاون الإقليمي المتعدد الأوجه، في إطار بعدي المبادرة المتعلقة بالشؤون البرلمانية والأعمال التجارية؛
- ٩ - تدعو إلى زيادة التعاون بين المبادرة والمنظمات الدولية والمؤسسات المالية الدولية من خلال التمويل المشترك للمشاريع المهمة في المنطقة؛
- ١٠ - ترحب بالتعاون القائم بين المبادرة والمنظمات والمبادرات الإقليمية الأخرى؛
- ١١ - ترحب أيضا بالتزام المبادرة بتعزيز التعاون المثمر مع الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمؤسسات والبرامج الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ولا سيما مشاركة الجانبين في الأنشطة والاجتماعات موضع الاهتمام المشترك وفي وضع مشاريع مشتركة عملية وموجهة نحو تحقيق النتائج؛
- ١٢ - ترحب كذلك بالتعاون القائم بين المبادرة واللجنة الاقتصادية لأوروبا في مجال تطوير المؤسسات ومع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في مجال البيئة ومع منظمة السياحة العالمية في مجال السياحة ومع منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في مجال الزراعة ومع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في مجال الثقافة ومع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في مجال العلم والتكنولوجيا؛
- ١٣ - تحيط علما بتعزيز التعاون بين المبادرة واللجنة الاقتصادية لأوروبا في إطار مذكرة التفاهم الموقعة في عام ١٩٩٨، عن طريق مشاركة مبادرة أوروبا الوسطى في الآونة الأخيرة في أنشطة اللجنة في جنيف؛
- ١٤ - تحيط علما أيضا بالتزام المبادرة بالإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية على الصعيدين الإقليمي والعالمي؛
- ١٥ - تنوّه باهتمام المبادرة باعتماد الجمعية العامة في دورتها السبعين لخطة تنمية شاملة لما بعد عام ٢٠١٥؛
- ١٦ - تدعو الأمين العام إلى تعزيز الحوار مع المبادرة بهدف تعزيز التعاون والتنسيق بين الأمانات؛
- ١٧ - تدعو أيضا الوكالات المتخصصة والمؤسسات والبرامج الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة إلى الاستمرار في التعاون مع المبادرة بهدف مواصلة الاضطلاع بأنشطة مشتركة سعيا إلى تحقيق الأهداف المشتركة؛
- ١٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والسبعين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار؛

١٩ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والسبعين البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة ومبادرة أوروبا الوسطى" في إطار البند المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى".
